Von der Realität auf Pläne - von Plänen in die reale Welt = De la réalité aux plans - des plans au monde réel

Autor(en): **Burnand-Suter, Daniela**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement = Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire = Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio**

Band (Jahr): **117 (2019)**

Heft 12

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-864705

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Von der Realität auf Pläne – von Plänen in die reale Welt

Daniela Burnand-Suter

Der Geometerberuf interessierte mich, als ich erfuhr, dass man oft an der frischen Luft arbeitet, Geometrie und Mathematik anwenden kann und mit Landkarten und Plänen zu tun hat.
Heute weiss ich, dass ich diesen Beruf unter anderem gewählt habe, weil ich einen ziemlich schlechten Orientierungssinn habe. Früher mit Karte und Kompass, heute mit Karte und GPS auf dem Smartphone komme ich besser durchs Leben.
Vereinfacht gesagt, überträgt der Geometer die Informationen von Plänen in die reale Welt mittels verschiedener Instrumente und von der Realität auf Pläne, digital oder auf Papier. Die Auftraggeber sind Architekten, Bauingenieure, Generalunternehmen, Private oder die öffentliche Hand. Erstellung und Nachführung der Grundbuchpläne (amtliche Vermessung) sind ein wichtiger Bestandteil der Aufgaben eines Geometers.
Anfänglich arbeitete ich viel auf dem Feld, dann viel im Büro für die Auswertung der Feldarbeit (Berechnungen). Während der betreuungsintensiven Zeit unserer vier Kinder arbeitete ich nur stundenweise im Büro und auch heute arbeite ich Teilzeit. Immer mehr verschob sich meine Beschäftigung in unserem Geometerbüro von sehr berufsbezogenen Aufgaben zu Organisation, Administration, Management, Ausbildung, Personalwesen, Rechnungswesen, Offertenerstellung und Übersetzungen. Aber es macht immer noch Spass, vor allem der Kontakt mit Mitarbeitenden und Kunden – mit letzteren meistens per Telefon oder Mail – oder auch mal die Organisation eines Büroausfluges.
Ich kann euch also eine Lehre als Geomatikerin/Geomatiker oder das Studium an einer Fachhochschule oder an der ETH Zürich in Geomatik sehr empfehlen und bin überzeugt, dass ihr in diesem Beruf auf eure Kosten kommt!

Daniela Burnand-Suter
dburnand@renaud-burnand.ch

De la réalité aux plans – des plans au monde réel

Daniela Burnand-Suter

Je me suis intéressée à la profession de géomètre lorsque j'ai appris qu'ils travaillent souvent en plein air, qu'ils peuvent appliquer la géométrie et les mathématiques dans leur métier et que les cartes et les plans font partie de leur quotidien. Aujourd'hui, je sais que l'une des raisons pour lesquelles j'ai choisi cette profession est que j'ai un sens de l'orientation plutôt faible! :-l Dans le passé, je me débattais avec carte et boussole; aujourd'hui, ma vie est facilitée grâce aux plans numériques reliés au GPS sur mon smartphone! En d'autres termes, le géomètre transfère l'information des plans dans le monde réel au moyen de divers instruments ainsi que la réalité aux plans, numériques ou sous format papier. Les clients sont des architectes, des ingénieurs civils, des entrepreneurs généraux, des autorités et des clients du secteur privé. L'élaboration et la mise à jour des plans cadastraux (mensuration officielle) constituent une partie importante des tâches d'un géomètre.

J'ai d'abord souvent travaillé sur le terrain, puis beaucoup au bureau pour le traitement des mesures du terrain (calculs). Quand nos 4 enfants étaient jeunes, je ne travaillais que quelques heures par semaine au bureau et aujourd'hui encore je travaille à temps partiel. Au fur et à mesure, mon travail dans le bureau de géomètre est passé de tâches techniques à celles liées à l'organisation, à l'administration, à la gestion, à la formation, aux ressources humaines, à la comptabilité, à la préparation des offres et aux traductions. J'y prends toujours beaucoup de plaisir, surtout dans les contacts avec les employés et les clients – avec ces derniers en général par téléphone ou par mail – ou occasionnellement en organisant une sortie de bureau!

Je vous recommande donc vivement un apprentissage en tant que géomaticienne ou géomaticien, voire des études en géomatique dans une haute école spécialisée ou à l'EPFZ. Je suis convaincue que vos efforts seront pleinement récompensés dans cette profession!

Daniela Burnand-Suter
dburnand@renaud-burnand.ch